

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Московский государственный институт культуры»

Факультет музыкального искусства
Кафедра теории и истории музыки

«УТВЕРЖДЕНО»

Зав. кафедрой

Сидорова М.Б.

«7» мая 2015 г

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

МУЗЫКАЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

(КУРС ПО ВЫБОРУ)

Направления подготовки:

«Музыкальное искусство эстрады» «Дирижирование», «Музыкально-инструментальное искусство», «Искусство народное пения», «Вокальное искусство», «Музыкально-театральное искусство», «Музыкознание и музыкально-прикладное искусство»

Профили подготовки:

инструменты эстрадно-джазового оркестра, эстрадно-джазовое пение, дирижирование академическим хором, оркестром духовых инструментов, оркестром народных инструментов;
оркестровые духовые и ударные инструменты; струнные смычковые инструменты; баян, аккордеон, струнные щипковые инструменты; фортепиано
хоровое народное пение; сольное народное пение;
академическое пение; искусство оперного пения,
музыкальная педагогика, этномузыкология, музыковедение

Квалификация (степень) выпускника - бакалавр

Форма обучения – очная, заочная

Москва 2015 г

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения курса «Музыкальная терминология» является повышение профессиональной грамотности студентов, обучающихся по профилю «Музыковедение», развитие навыков понимания и использования иностранных музыкально-исполнительских терминов, приобретение знаний, необходимых для эффективных межкультурных коммуникаций в области музыкального искусства.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Музыкальная терминология» находится в учебном плане профиля «Музыковедение» в части Б.3. «Дисциплины профильного модуля», разделе - Д.В.3. «Дисциплины по выбору». Программа разработана в соответствии с Государственным образовательным стандартом высшего образования и предназначена для студентов данного профиля вузов культуры.

Курс «Музыкальная терминология» базируется на системе знаний, умений и универсальных компетенций, полученных студентами в специальном среднем учебном заведении при изучении предметов «Элементарная теория музыки», «Иностранный язык». Освоение дисциплины тесно связано с курсами «История нотации», «Иностранный язык».

Изучение данной дисциплины будет способствовать повышению профессиональной грамотности студентов профиля «Музыковедение», развитию навыков понимания и использования иностранных музыкально-исполнительских терминов, умению поддерживать коммуникацию с всемирным музыкальным сообществом.

3. Формируемые компетенции в результате освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 53.03.03 Вокальное искусство
профиль: академическое пение

Направление подготовки: 53.03.02 Музыкально-инструментальное искусство
*профили: Фортепиано,
Оркестровые духовые и ударные инструменты,
Оркестровые струнные инструменты,
Баян, аккордеон и струнные щипковые инструменты*

Направление подготовки: 53.03.01 Музыкальное искусство эстрады

*профили: Инструменты эстрадного оркестра,
Эстрадно-джазовое пение*

Направление подготовки: 53.03.04 Искусство народного пения

*профили: Хоровое народное пение,
Сольное народное пение*

ОК-4 -способен и готов работать со специальной литературой в области музыкального искусства и науки, пользоваться профессиональными понятиями и терминологией
ПК – 6 - способен и готов к овладению музыкально-текстологической культурой, к углубленному прочтению и расшифровке авторского (редакторского) нотного текста

Направление подготовки: 53.03.05 Дирижирование

*профили: Дирижирование академическим хором,
Дирижирование оркестром народных инструментов,
Дирижирование оркестром духовых инструментов*

ОК-4 -способен и готов работать со специальной литературой в области музыкального искусства и науки, пользоваться профессиональными понятиями и терминологией

СПЕЦИАЛИТЕТ

Направление подготовки: 53.05.04 Музыкально-театральное искусство

специализация Искусство оперного пения

ПК – 3 - способен определять основные компоненты музыкального языка и использовать эти знания в целях грамотного и выразительного прочтения нотного текста
ПК- 6 - способен ориентироваться в композиторских стилях, жанрах и формах в историческом аспекте

Направление подготовки: 53.03.06 Музыказнание и музыкально-прикладное искусство

*профили: Музыковедение,
Этномузыкология,
Музыкальная педагогика*

ОК-4 -способен и готов работать со специальной литературой в области музыкального искусства и науки, пользоваться профессиональными понятиями и терминологией
ПК - 3 –способен и готов разрабатывать темы лекций (лекций-концертов), выступать с лекциями, уметь комментировать исполняемые в лекциях (лекциях-концертах) произведения музыкального искусства, быть ведущим концертных программ

4. Структура и содержание дисциплины (модуля) «Музыкальная терминология»

Общая трудоемкость дисциплины «Музыкальная терминология» составляет 3 зачетных единицы, 108 час

Объем курса

Дневное отделение

вид занятий	всего часов		Семестр
Лекционные	36	108	1
Самостоятельные	72		1
Виды контроля:	Зачет		1

Заочное отделение

вид занятий	всего часов		Семестр
Лекционные	4+2	108	1-2
Самостоятельные	50+52		1-2
Виды контроля:	Зачет		2

Примерный учебный план:

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
				Лекционно - практическ ие занятия/ин терактивн ые формы занятий.	Сам. Работа	Р,К, Заче т	Заче т	Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				36 (8)	72	2 ч	2 ч	
1	Введение. Цель и задачи курса	1	1	2	7			Ведение конспектов занятий
2	Темповые термины		2, 3	2+2	7			Ведение конспектов занятий, устный опрос по темам курса. Интерактивные формы занятий, беседа, тренинги, тесты
3	Динамические термины		4	2	8			Ведение конспектов занятий, устный опрос по темам курса. Интерактивные формы занятий, беседа, тренинги, тесты
4	Артикуляцион ные термин		5, 6	2+2	8			Ведение конспектов занятий, устный опрос по темам курса. Интерактивные формы занятий, беседа, тренинги, тесты

5	Агогические термины		7 8	4	8	2	Ведение конспектов занятий, устный опрос по темам курса. Интерактивные формы занятий, беседа, тренинги, тесты Рубежный контроль: (на 8-ой неделе) Контрольная письменная работа, тесты
6	Термины характер		9 10	2+2	8		Ведение конспектов занятий, устный опрос по темам курса. Интерактивные формы занятий, беседа, тренинги, тесты
7	Термины-уточнители		11 12	4	8		Ведение конспектов занятий, устный опрос по темам курса. Интерактивные формы занятий, беседа, тренинги, тесты
8	Международная лексика музицировани		13 14 15	2+2	8		Ведение конспектов занятий, устный опрос по темам курса. Интерактивные формы занятий, беседа, тренинги, тесты
9	Лексика международного мастер-класса		16 17	4	8		Ведение конспектов занятий, устный опрос по темам курса. Интерактивные формы занятий, беседа, тренинги, тесты
10	ЗАЧЕТ		18		2	2	Опрос по темам курса, перевод видео мастер-класса.

5. Содержание курса

Тема 1. Введение. Цели и задачи курса «музыкальная терминология»

Место курса в цикле музыкально-теоретических дисциплин в вузах культуры и искусств. Специфика данного предмета, его отличие от других дисциплин. Структура и продолжительность обучения. Ведущие формы работы. Требования к уровню освоения дисциплины. Цель и задачи курса «музыкальная терминология». Основная справочная литература по курсу.

Литература:

Абдуллин Э.Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. Учебное пособие. СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки, 2014. 368 стр

Рекомендуемая дополнительная литература:

Арановский, М. Г. Музыкальный текст. Структура и свойства [Текст] / М. Г. Арановский ; Гос. ин-т искусствознания. - М. : Композитор, 1998. - 341, [2] с. - ISBN 5-85285-205-8 : 165-.

Крунтяева, Т. С. Словарь иностранных музыкальных терминов [Текст] / Т. С. Крунтяева, Н. В. Молокова. - М. : Музыка, 2004. - 182 с. - ISBN 5-7140-0591-0 : 150-.

Корыхалова, Н. П. Музыкально-исполнительские термины. Возникновение, развитие значений и их оттенки, использование в разных стилях / Н. П. Корыхалова. - СПб. : Композитор, 2003. - 271 с. : ноты. - ISBN 5-7379-0095-9 : 80-.

Тема 2. Темповые термины

История метронома Мельтцеля. Шкала темпов. Группы медленных, средних, быстрых темпов. Термины замедления/ускорения. Уточняющие термины. Особенности употребления терминов разными композиторами.

Литература:

Абдуллин Э.Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. Учебное пособие. СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки, 2014. 368 стр

Рекомендуемая дополнительная литература:

Арановский, М. Г. Музыкальный текст. Структура и свойства [Текст] / М. Г. Арановский ; Гос. ин-т искусствознания. - М. : Композитор, 1998. - 341, [2] с. - ISBN 5-85285-205-8 : 165-.

Крунтяева, Т. С. Словарь иностранных музыкальных терминов [Текст] / Т. С. Крунтяева, Н. В. Молокова. - М. : Музыка, 2004. - 182 с. - ISBN 5-7140-0591-0 : 150-.

Корыхалова, Н. П. Музыкально-исполнительские термины. Возникновение, развитие значений и их оттенки, использование в разных стилях / Н. П. Корыхалова. - СПб. : Композитор, 2003. - 271 с. : ноты. - ISBN 5-7379-0095-9 : 80-.

Интерактивное занятие.

Вопросы:

1. Термины быстрых темпов
2. Термины средних темпов

3. Термины медленных темпов
4. Термины ускорения
5. Термины замедления

Тема 3. Динамические термины

История динамических терминов. Группы динамических уровней.

Термины изменения динамики. Термины акцентуации.

Литература:

Абдуллин Э.Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. Учебное пособие. СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки, 2014. 368 стр

Рекомендуемая дополнительная литература:

Арановский, М. Г. Музыкальный текст. Структура и свойства [Текст] / М. Г. Арановский ; Гос. ин-т искусствознания. - М. : Композитор, 1998. - 341, [2] с. - ISBN 5-85285-205-8 : 165-.

Крунтяева, Т. С. Словарь иностранных музыкальных терминов [Текст] / Т. С. Крунтяева, Н. В. Молокова. - М. : Музыка, 2004. - 182 с. - ISBN 5-7140-0591-0 : 150-.

Корыхалова, Н. П. Музыкально-исполнительские термины. Возникновение, развитие значений и их оттенки, использование в разных стилях / Н. П. Корыхалова. - СПб. : Композитор, 2003. - 271 с.

Тема 4. Артикуляционные термины

Термины артикуляции. Термины и знаки артикуляции в музыкальной литературе для струнных смычковых инструментов. Термины и знаки артикуляции в музыкальной литературе для струнных щипковых инструментов. Термины и знаки артикуляции в музыкальной литературе для духовых инструментов. Термины и знаки артикуляции в музыкальной литературе для фортепиано.

Литература:

Абдуллин Э.Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. Учебное пособие. СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки, 2014. 368 стр

Рекомендуемая дополнительная литература:

Арановский, М. Г. Музыкальный текст. Структура и свойства [Текст] / М. Г. Арановский ; Гос. ин-т искусствознания. - М. : Композитор, 1998. - 341, [2] с. - ISBN 5-85285-205-8 : 165-.

Крунтяева, Т. С. Словарь иностранных музыкальных терминов [Текст] / Т. С. Крунтяева, Н. В. Молокова. - М. : Музыка, 2004. - 182 с. - ISBN 5-7140-0591-0 : 150-.

Корыхалова, Н. П. Музыкально-исполнительские термины. Возникновение, развитие значений и их оттенки, использование в разных стилях / Н. П. Корыхалова. - СПб. : Композитор, 2003. - 271 с. : Литература:

Интерактивное занятие

Вопросы:

1. Термины для струнных щипковых инструментов
2. Термины для духовых инструментов
3. Термины для вокальной литературы
4. Термины для фортепано
5. Термины для классических инструментов

Тема 5. Агогические термины

Термины замедления/убыстрения. Термины агогической свободы. Фермата.

Литература:

Абдуллин Э.Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. Учебное пособие. СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки, 2014. 368 стр

Рекомендуемая дополнительная литература:

Арановский, М. Г. Музыкальный текст. Структура и свойства [Текст] / М. Г. Арановский ; Гос. ин-т искусствознания. - М. : Композитор, 1998. - 341, [2] с. - ISBN 5-85285-205-8 : 165-.

Крунтяева, Т. С. Словарь иностранных музыкальных терминов [Текст] / Т. С. Крунтяева, Н. В. Молокова. - М. : Музыка, 2004. - 182 с. - ISBN 5-7140-0591-0 : 150-.

Корыхалова, Н. П. Музыкально-исполнительские термины. Возникновение, развитие значений и их оттенки, использование в разных стилях / Н. П. Корыхалова. - СПб. : Композитор, 2003. - 271 с. :

Тема 6. Термины характера

Значение, история, примеры употребления разными композиторами терминов, обозначающих характер.

Литература:

Абдуллин Э.Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. Учебное пособие. СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки, 2014. 368 стр

Рекомендуемая дополнительная литература:

Арановский, М. Г. Музыкальный текст. Структура и свойства [Текст] / М. Г. Арановский ; Гос. ин-т искусствознания. - М. : Композитор, 1998. - 341, [2] с. - ISBN 5-85285-205-8 : 165-.

Крунтяева, Т. С. Словарь иностранных музыкальных терминов [Текст] / Т. С. Крунтяева, Н. В. Молокова. - М. : Музыка, 2004. - 182 с. - ISBN 5-7140-0591-0 : 150-.

Корыхалова, Н. П. Музыкально-исполнительские термины. Возникновение, развитие значений и их оттенки, использование в разных стилях / Н. П. Корыхалова. - СПб. : Композитор, 2003. - 271 с. :

Интерактивное занятие

Вопросы:

1. Характерные музыкальные термины классиков
2. Характерные музыкальные термины романтиков (зарубежная музыкальная литература)
3. Характерные музыкальные термины русской музыки XIX века
4. Характерные музыкальные термины зарубежной музыки XX века
5. Характерные музыкальные термины отечественной музыки XX века

Тема 7. Термины-уточнители.

Слова, уточняющие значения ранее изученных терминов. Самые распространенные предлоги, союзы, частицы, участвующие в образовании терминов.

Литература:

Абдуллин Э.Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. Учебное пособие. СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки, 2014. 368 стр

Рекомендуемая дополнительная литература:

Арановский, М. Г. Музыкальный текст. Структура и свойства [Текст] / М. Г. Арановский ; Гос. ин-т искусствознания. - М. : Композитор, 1998. - 341, [2] с. - ISBN 5-85285-205-8 : 165-.

Крунтяева, Т. С. Словарь иностранных музыкальных терминов [Текст] / Т. С. Крунтяева, Н. В. Молокова. - М. : Музыка, 2004. - 182 с. - ISBN 5-7140-0591-0 : 150-.

Корыхалова, Н. П. Музыкально-исполнительские термины. Возникновение, развитие значений и их оттенки, использование в разных стилях / Н. П. Корыхалова. - СПб. : Композитор, 2003. - 271 с. :

Тема 8. Лексикон международного мастер-класса.

Наиболее употребительные английские выражения, используемые на мастер-классах. Реплики преподавателя. Реплики ученика. Речевой этикет.

Литература:

Абдуллин Э.Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. Учебное пособие. СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки, 2014. 368 стр

Рекомендуемая дополнительная литература:

Арановский, М. Г. Музыкальный текст. Структура и свойства [Текст] / М. Г. Арановский ; Гос. ин-т искусствознания. - М. : Композитор, 1998. - 341, [2] с. - ISBN 5-85285-205-8 : 165-.

Крунтяева, Т. С. Словарь иностранных музыкальных терминов [Текст] / Т. С. Крунтяева, Н. В. Молокова. - М. : Музыка, 2004. - 182 с. - ISBN 5-7140-0591-0 : 150-.

Корыхалова, Н. П. Музыкально-исполнительские термины. Возникновение, развитие значений и их оттенки, использование в разных стилях / Н. П. Корыхалова. - СПб. : Композитор, 2003. - 271 с.

Интерактивное занятие.

Вопросы для мастер-класса:

1. Терминология на английском языке
2. Терминология на итальянском языке

3. Терминология на французском языке
4. Терминология на немецком языке

Тема 9. Лексикон музицирования в международном составе исполнителей.

Наиболее распространенные слова и выражения, употребляемые при подготовке к совместному музицированию с англоговорящими музыкантами.

Литература:

Абдуллин Э.Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. Учебное пособие. СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки, 2014. 368 стр

Рекомендуемая дополнительная литература:

Арановский, М. Г. Музыкальный текст. Структура и свойства [Текст] / М. Г. Арановский ; Гос. ин-т искусствознания. - М. : Композитор, 1998. - 341, [2] с. - ISBN 5-85285-205-8 : 165-.

Крунтяева, Т. С. Словарь иностранных музыкальных терминов [Текст] / Т. С. Крунтяева, Н. В. Молокова. - М. : Музыка, 2004. - 182 с. - ISBN 5-7140-0591-0 : 150-.

Корыхалова, Н. П. Музыкально-исполнительские термины. Возникновение, развитие значений и их оттенки, использование в разных стилях / Н. П. Корыхалова. - СПб. : Композитор, 2003. - 271 с.

6. БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНОК

Содержание учебного материала охватывает один семестр. По учебному плану курс включает лекционно-практические, семинарские занятия. Рейтинговые показатели по дисциплине формируются на основе двух блоков – работы студентов в семестре (посещаемость лекций, самостоятельная работа) и результатов зачётных испытаний.

Основные виды учебной деятельности в семестре их балльная оценка:

Лекции (посещаемость занятий) -----	18 баллов
Самостоятельная работа (выполнение домашних заданий)-----	18 баллов
Рубежный контроль (2)-----	20 баллов
Итоговая контрольная работа -----	10 баллов

Премияльные -----	4 балла
Итого-----	70 баллов

К зачётной сессии допускаются студенты, набравшие по итогам работы в семестре 40 и более баллов. Зачёт оценивается до 30 баллов.

Рейтинг студента складывается из суммы баллов, набранных по всем видам учебной деятельности и баллов, набранных на зачёте. Максимальная сумма баллов за зачёт составляет 30 баллов. Градация оценочной шкалы такова:

Оценка «3» - от 1 до 10 баллов

Оценка «4» - от 11 до 20 баллов

Оценка «5» - от 21 до 30 баллов

Таким образом, суммарная рейтинговая оценка работы студента в семестре оценивается по 100 – балльной шкале:

«отлично» - от 85 до 100 баллов

«хорошо» - от 70 до 84 баллов

«удовлетворительно» - от 55 до 69 баллов

«неудовлетворительно» - до 54 баллов

(зачёт: 55-100 баллов – «зачтено»)

Суммарный итоговый рейтинг служит для подведения итогов работы студентов, для оценки их знаний, навыков, компетенций по всему объёму учебной дисциплины за семестр.

Премияльные по данной дисциплине предусмотрены за подготовку и выступление с докладом по какой-либо теме курса (по желанию студента и рекомендации педагога) и итоговую творческую работу (выступление с критическим анализом)

7. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ СТУДЕНТОВ.

Самостоятельная работа студентов (СРС) является важной составной частью процесса подготовки будущих выпускников профиля «Музыковедение». Цели СРС основаны на формировании у студентов навыков к самостоятельной творческой работе, умения решать профессиональные задачи с использованием всего арсенала современных средств, потребности к самообразованию и совершенствованию своих знаний,

приобретения опыта планирования и организации своего рабочего времени и расширении кругозора.

Домашняя СРС включает работу с теоретической литературой, написание конспектов по темам. Умение работать с литературой - важная составная часть по воспитанию грамотного музыканта, особенно в отношении данного курса, т.к. материал по музыкальной терминологии представлен в недостаточном объеме.

В программе даются ссылки на существующую современную литературу, однако в процессе обучения следует использовать и другую литературу, в частности музыкальную энциклопедию, словари и статьи в научных сборниках.

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

Формы итогового контроля

В середине семестра проводится рубежный контроль. Содержание рубежного контроля, так и итоговой работы определяет преподаватель в соответствии с уровнем подготовки студентов и уровнем сложности изученного материала. Основной вид письменной работы - критический анализ прослушанного концерта.

В конце семестра проводится **зачет**, включающий:

- 1- письменную контрольную работу на знание музыкально-исполнительской терминологии.

Пример: напишите значения следующих терминов: *morendo, una corda, allant, gross, smorzando, viel, giusto, gesangvoll, furioso, herzlich, cantabile, risoluto, schnell, civettando, meno, etwas, a piacere, L'istesso tempo, leise, stringendo, cedéz.*

- 2- ответы на вопросы по темам курса.

Теоретические вопросы к зачету по курсу

«Музыкальная терминология»:

Ответить на теоретический вопрос по курсу.

1. Итальянский язык в музыкально-теоретической терминологии.
2. Английский язык в музыкально-теоретической терминологии.
3. Немецкий язык в музыкально-теоретической терминологии.

4. Французский язык в музыкально-теоретической терминологии.
5. Термины медленных/средних/быстрых темпов.
6. Термины замедления/ускорения.
7. Термины динамических уровней.
8. Термины изменения динамики.
9. Термины акцентуации.
10. Термины артикуляции в музыкальной литературе для струнных смычковых инструментов.
11. Термины артикуляции в музыкальной литературе для струнных щипковых инструментов.
12. Термины артикуляции в музыкальной литературе для духовых инструментов.
13. Термины и знаки артикуляции в музыкальной литературе для фортепиано.
14. Термины агогики.
15. Термины характера музыки.
16. Структура мастер-класса.
17. Реплики преподавателя.
18. Реплики ученика.
19. Речевой этикет мастер-класса.
20. Реплики ансамблистов, оркестрантов, дирижеров.

В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИЙСЯ ДОЛЖЕН:

Базовый уровень

- 1) Знать основные музыкально-исполнительские термины.
- 2) Уметь пользоваться основными музыкально-исполнительскими терминами в работе над музыкальным репертуаром
- 3) Владеть навыками понимания англоязычного мастер-класса в общем виде.

Продвинутый уровень

- 1) Знать основные итальянские, немецкие, английские, французские музыкально-исполнительские термины.
- 2) Уметь пользоваться основными иностранными музыкально-исполнительскими терминами в работе над изучаемыми музыкальными произведениями
- 3) Владеть навыками понимания англоязычного мастер-класса близко к тексту.

Высокий уровень

- 1) Знать иностранные музыкально-исполнительские термины.
- 2) Уметь пользоваться основными итальянскими, немецкими, французскими, английскими музыкально-исполнительскими терминами в работе над изучаемыми музыкальными произведениями и в педагогической работе.
- 3) Владеть навыками дословного понимания англоязычного мастер-класса.

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рекомендуемая основная литература:

Абдуллин Э.Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки, 2014. 368 стр

Сквирская Т.З. Источниковедение и текстология в музыкознании. Учебно-методическое пособие. СПб.: Композитор, 2011, 40

Холопова В.Н. Теория музыки: мелодика, ритмика, фактура, тематизм: Учебное пособие СПб, М., Краснодар: Лань, Планета музыки. 2010 г, стр.

Рекомендуемая дополнительная литература:

Арановский, М. Г. Музыкальный текст. Структура и свойства [Текст] / М. Г. Арановский ; Гос. ин-т искусствознания. - М. : Композитор, 1998. - 341, [2] с. - ISBN 5-85285-205-8 : 165-.

Должанский А.Н. Краткий музыкальный словарь. – М.: Лань, Планета музыки, 2007. – 448 с.

Крунтяева, Т. С. Словарь иностранных музыкальных терминов [Текст] / Т. С. Крунтяева, Н. В. Молокова. - М. : Музыка, 2004. - 182 с. - ISBN 5-7140-0591-0 : 150-.

Корыхалова, Н. П. Музыкально-исполнительские термины. Возникновение, развитие значений и их оттенки, использование в разных стилях / Н. П. Корыхалова. - СПб. : Композитор, 2003. - 271 с. : ноты. - ISBN 5-7379-0095-9 : 80-.

Музыкально-исполнительская культура в теоретическом и прикладном измерениях. Редколлегия: Мицкевич Н.А., Афанасьева А.А., Князева Н.А. КемГУКИ (Кемеровский государственный университет культуры и искусств), 2008. 194 стр.

Интернет-ресурсы:

<http://www.eremus.org/>. OnLine English-Russian Music Dictionar. Лебедев С.
Англо-русский словарь музыкальных терминов.

<http://vsemusic.ru/articles/language/englishinmusic01.php> Николайко А. English
In Music Учебник английского языка для музыкантов.

<http://www.vsemusic.ru/literature/dictionary/itaengdictlist.php>. Итальяно-
английский словарь музыкальных терминов

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Библиотека (книжная, нотная), фонотека, компьютерные программы,
музыкальный центр, фортепиано

Документ составлен в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом
рекомендаций ПрООП ВО по **направлениям подготовки:**

«Музыкальное искусство эстрады» «Дирижирование», «Музыкально-инструментальное
искусство», «Искусство народное пения», «Вокальное искусство», «Музыкально-
театральное искусство», «Музыкознание и музыкально-прикладное искусство»

Профили подготовки:

инструменты эстрадно-джазового оркестра, эстрадно-джазовое пение,
дирижирование академическим хором, оркестром духовых инструментов, оркестром
народных инструментов;
оркестровые духовые и ударные инструменты; струнные смычковые инструменты;
баян, аккордеон, струнные щипковые инструменты; фортепиано
хоровое народное пение; сольное народное пение;
академическое пение; искусство оперного пения,
музыкальная педагогика, этномузыкология, музыковедение

Автор Мятиева Н.А., канд. искусствоведения, старший преподаватель
Рецензент- проф. института им. А. Шнитке Цветкова ЕО.

Документ одобрен на заседании кафедры теории и истории музыки-
Протокол № 9 от 7 мая 2015 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Московский государственный институт культуры»
Факультет музыкального искусства
Кафедра теории и истории музыки

«УТВЕРЖДЕНО»
Зав. кафедрой
Сидорова М.Б.
«7» мая 2015 г

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

по дисциплине/ модулю **МУЗЫКАЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ**

Направления подготовки: Вокальное искусство

Профили подготовки: Академическое пение

Квалификация (степень) выпускника - бакалавр

Форма обучения – очная, заочная

Москва 2015 г

1. Общие положения

1.1. Фонд оценочных средств (ФОС) разработан в соответствии с требованиями основной образовательной программы и ФГОСВО по музыкальным направлениям и профилям

1.2. ФОС предназначен для оценки результатов освоения обучающимися дисциплины / модуля Музыкальная терминология

ОК-4 -способен и готов работать со специальной литературой в области музыкального искусства и науки, пользоваться профессиональными понятиями и терминологией

ПК – 6 - способен и готов к овладению музыкально-текстологической культурой, к углубленному прочтению и расшифровке авторского (редакторского) нотного текста

В середине 1-го семестра проводится рубежный контроль,
включающий письменные формы работы:

Например:

Написать контрольную работу на знание музыкально-исполнительской терминологии.

Пример: напишите значения следующих терминов: *morendo, una corda, allant, gross, smorzando, viel, giusto, gesangvoll, furioso, herzlich, cantabile, risoluto, schnell, civettando, meno, etwas, a piacere, L'istesso tempo, leise, stringendo, cedéz.*

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

Оценки по 10-ти балльной системе	Устные и письменные формы работы
«отлично» 9-10 баллов	Глубокие знания лекционного курса, исторических этапов развития музыкальных категорий, понятий и терминов, исполнительских направлений и стилей; отличные знания музыкального материала.
«хорошо» 7-8 б.	Наличие некоторых неточностей в характеристике музыкальных категорий, понятий и терминов, исполнительских направлений и стилей; мелкие ошибки в знании музыкального материала.
«удовлетворительно» -5-6 б.	Слабый уровень знаний тем лекционного курса ; наличие грубых ошибок в характеристике исторических периодов развития музыки; слабые знания музыкальной терминологии, музыкальных понятий и категорий; много ошибок в знании музыкального материала.

«неудовлетворительно»- ниже 5 б.	Низкий уровень знаний лекционного материала; отсутствие знаний в области музыкальной терминологии, музыкальных категорий и понятий; плохое знание музыкального материала.
----------------------------------	---

В конце 1-го семестра проводится зачет, включающий устные ответы на вопросы.

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ:

1. Содержание понятия «музыкальная терминология»
2. Виды словарей по проблемам музыкальной терминологии. Основные отечественные и зарубежные музыкальные словари и энциклопедии.
3. Особенности использования музыкально-исполнительских терминов разными композиторами.
4. История итальянской музыкально-исполнительской терминологии.
5. Основные темповые термины.
6. Метроном Мельцеля и его связь с темпами.
7. Термины замедления/ускорения.
8. Основные динамические термины.
9. Термины изменения динамики.
10. Термины акцентуации.
11. Общие термины артикуляции.
12. Термины артикуляции по инструментам.
13. Основные агогические термины.
14. Термины замедления/ускорения.
15. Термины, обозначающие характер.
16. Термины-уточнители.
17. Немецкая музыкально-исполнительская терминология.
18. Французская музыкально-исполнительская терминология.
19. Английская музыкально-исполнительская терминология.
20. Английская музыкальная терминология для международного профессион

Критерии устного ответа

Оценки по 5-ти балльной системе	Характеристики ответа студента
Отлично	- студент глубоко и всесторонне усвоил проблему;

5 баллов	<ul style="list-style-type: none"> - уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; - опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью; - умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; - делает выводы и обобщения; - свободно владеет музыкальной терминологией
Хорошо 4 б.	<ul style="list-style-type: none"> - студент твердо усвоил тему, грамотно и по существу излагает ее, опираясь на знания основной литературы; - не допускает существенных неточностей; - увязывает усвоенные знания с практической деятельностью; - аргументирует научные положения; - делает выводы и обобщения; - владеет музыкальной терминологией
Удовлетворительно 3 б.	<ul style="list-style-type: none"> тема раскрыта недостаточно четко и полно, то есть студент освоил проблему, по существу излагает ее, опираясь на знания только основной литературы; - допускает несущественные ошибки и неточности; - испытывает затруднения в практическом применении психологических знаний; - слабо аргументирует научные положения; - затрудняется в формулировании выводов и обобщений; - частично владеет музыкальной терминологией
Неудовлетворительно 2 б.	<ul style="list-style-type: none"> - студент не усвоил значительной части проблемы; - допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении ее; - испытывает трудности в практическом применении знаний; - не может аргументировать научные положения; - не формулирует выводов и обобщений; - не владеет музыкальной терминологией

Утверждено на заседании кафедры:

 Протокол № 9 от 7 мая 2015 г.

Разработчики:

1. Кандидат педагогических наук, профессор кафедры теории и истории музыки
 Иванченко Т.В.

2. Кандидат педагогических наук, профессор кафедры теории и истории музыки
 Сидорова М.Б.

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования

«Московский государственный институт культуры»

Факультет музыкального искусства

Кафедра теории и истории музыки

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ СТУДЕНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

МУЗЫКАЛЬНАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

(КУРС ПО ВЫБОРУ)

Направления подготовки:

«Музыкальное искусство эстрады» «Дирижирование», «Музыкально-инструментальное искусство», «Искусство народное пения», «Вокальное искусство», «Музыкально-театральное искусство», «Музыкознание и музыкально-прикладное искусство»

Профили подготовки:

инструменты эстрадно-джазового оркестра, эстрадно-джазовое пение, дирижирование академическим хором, оркестром духовых инструментов, оркестром народных инструментов;

оркестровые духовые и ударные инструменты; струнные смычковые инструменты; баян, аккордеон, струнные щипковые инструменты; фортепиано

хоровое народное пение; сольное народное пение;

академическое пение; искусство оперного пения,

музыкальная педагогика, этномузыкология, музыковедение

Квалификация (степень) выпускника - бакалавр

Форма обучения – очная, заочная

Москва 2015 г

Курс «Музыкальная терминология» базируется на системе знаний, умений и универсальных компетенций, полученных студентами в специальном среднем учебном заведении при изучении предметов «Элементарная теория музыки», «Иностранный язык». Освоение дисциплины тесно связано с курсами «История нотации», «Иностранный язык».

Изучение данной дисциплины будет способствовать повышению профессиональной грамотности студентов музыкальных направлений и профилей, развитию навыков понимания и использования иностранных музыкально-исполнительских терминов, умению поддерживать коммуникацию с всемирным музыкальным сообществом.

Специфика функционального значения самостоятельной работы заключается в необходимости формирования у студента критической самооценки и самоанализа своего самостоятельного труда. Выполнение на том или ином уровне заданий для самостоятельной работы даёт педагогу право:

- судить о степени освоения студентом учебного материала, профессиональной компетенции;
- следить за ростом его интеллектуального и информационного багажа;
- оценивать уровень заинтересованности студента к учебной дисциплине, уровень его учебно-творческой мотивации;
- понять особенности методологического и творческого потенциала студента-музыканта с целью дальнейшего развития профессиональных качеств.

Развитие навыков самостоятельной работы по дисциплине «музыкальная терминология» повышает профессиональную грамотность студентов, обучающихся по музыкальным профилям. способствует пониманию и использованию иностранных музыкально-исполнительских терминов, приобретению знаний, необходимых для эффективных межкультурных коммуникаций в области музыкального искусства.

ОРГАНИЗАЦИЯ И ФОРМЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Система высшего образования базируется на оптимальном сочетании нескольких видов учебной деятельности, в том числе **лекций, практических занятий и самостоятельной работы студентов**. Последний компонент является основой полноценного образования: систематическая и планомерная самостоятельная работа и желание приобрести знания являются необходимым условием превращения студента в подготовленного специалиста. Поэтому стимулирование самостоятельной, индивидуальной работы студентов представляется одним из основных направлений в совершенствовании современного высшего образования.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов (далее самостоятельная работа студентов) – планируемая учебная, учебно-исследовательская, научно-исследовательская работа студентов, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа студентов обычно складывается из нескольких составляющих:

- **работа с текстами: учебниками, нормативными материалами, историческими первоисточниками, дополнительной литературой, в том числе материалами Интернета, а также проработка конспектов лекций;**
- **написание докладов и письменных работ;**
- **участие в работе семинаров, студенческих научных конференций, олимпиад и др.;**
- подготовка к зачетам непосредственно перед ними.

Самостоятельная работа студентов является обязательной для каждого студента, а ее объем определяется Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования. В учебных планах на нее отводится не менее половины учебного времени.

Основная задача организации самостоятельной работы студентов (СРС) заключается в создании психолого-дидактических условий развития интеллектуальной инициативы и мышления на занятиях любой формы. Основным принципом организации СРС должен стать перевод всех студентов на индивидуальную работу с переходом от формального выполнения определенных заданий при пассивной роли студента к познавательной активности с формированием собственного мнения при решении поставленных проблемных вопросов и задач. Цель СРС - научить студента осмысленно и самостоятельно работать сначала с учебным материалом, затем с научной информацией, заложить основы самоорганизации и самовоспитания с тем, чтобы привить умение в дальнейшем непрерывно повышать свою квалификацию.

При изучении каждой дисциплины организация СРС должна представлять единство трех взаимосвязанных форм:

1. Внеаудиторная самостоятельная работа;
2. Аудиторная самостоятельная работа, которая осуществляется под непосредственным руководством преподавателя;
3. Творческая, в том числе научно-исследовательская работа.

Самостоятельная работа студентов по данному курсу предполагается нескольких типов:

1. **Самостоятельная работа по тематике лекций.** В лекциях по данному курсу должны быть представлены наиболее важные проблемы эстетического знания, они носят в значительной степени установочный характер и с необходимостью должны быть дополнены самостоятельной работой по освоению литературы, указанной в списке.

2. **Самостоятельная работа по подготовке к семинарским занятиям.** Для организации самостоятельной работы студентов разработаны планы семинарских занятий, дан обширный список литературы, на основе знакомства с которым можно строить ответы на представленные вопросы. В силу большого объема материала студенту предоставляется возможность выбрать для подготовки вопрос, представляющий для него наибольший интерес и соответственно выбрать из списка обязательной литературы нужный источник.
3. **Самостоятельная работа по написанию письменных работ.** Тематика и требования к письменным работам представлены выше.

Чтобы развить положительное отношение студентов к внеаудиторной СРС, следует на каждом ее этапе разъяснять цели работы, контролировать понимание этих целей студентами, постепенно формируя у них умение самостоятельной постановки задачи и выбора цели.

Аудиторная самостоятельная работа может реализовываться при проведении практических занятий, семинаров и во время чтения лекций.

При чтении *лекционного курса* непосредственно в аудитории необходимо контролировать усвоение материала основной массой студентов путем проведения экспресс-опросов по конкретным темам, тестового контроля знаний.

На семинарских занятиях различные виды СРС позволяют сделать процесс обучения более интересным и поднять активность значительной части студентов в группе.

По материалам темы занятий целесообразно выдавать студенту домашнее задание и на последнем занятии по разделу подвести итоги его изучения (например, провести контрольную работу в целом по разделу), обсудить оценки каждого студента, выдать дополнительные задания тем студентам, которые хотят повысить оценку. Результаты выполнения этих заданий повышают оценку уже в конце семестра, на зачетной неделе, т.е. рейтинговая оценка на начало семестра ставится по текущей работе только, а рейтинговая оценка на конец зачетной недели учитывает все дополнительные виды работ.

Целью семинарских занятий является закрепление теоретического материала, формирования у студентов навыков самостоятельной работы с оригинальными текстами, способностей к их философско-эстетическому и искусствоведческому анализу. Предлагаемый план семинарских занятий не отдает предпочтения какой-либо определенной эстетической и искусствоведческой доктрине. Он является намеренно объективистским и ориентирован на то, чтобы обозначить исторически сложившееся проблемное поле европейской эстетики и теории искусства.

При подготовке к семинарским занятиям рекомендуется использовать дополнительную литературу, способствующую более глубокому изучению курса. Допускается использование любых доступных изданий рекомендуемых источников.

При реализации программы дисциплины «Эстетика и теория

искусства» используются различные образовательные технологии: во время аудиторных занятий проводятся занятия в виде лекций и семинарских занятий с использованием персонального компьютера и мультимедийного проектора, во время семинарских занятий, проводятся детальная разборка конкретных ситуаций, также предусматривается самостоятельная работа студентов, в том числе над выполнением домашних заданий и при подготовке к контрольному тестированию (осенняя и весенняя межсессионные аттестации). В соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки, реализация компетентностного подхода должна предусматривать широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий. Поэтому в рамках данного учебного курса предусматривают использование таких технологий как групповые дискуссии.

Конспектирование

Основное требование к конспекту отражено уже в его определении — «систематическая, логически связная запись, отражающая суть текста». Это одно из основных требований, предъявляемых к конспекту по существу. Поэтому нельзя поставить знак равенства между выписками по изучаемому тексту и его конспектом. Конспект — универсальный документ, который должен быть понятен не только его автору, но и другим людям, знакомящимся с ним. По этой же причине к конспектам можно с успехом обращаться через несколько (или много) лет после их написания.

В отличие от тезисов, содержащих только основные положения, и выписок, которые отображают материал в любых соотношениях главного и второстепенного, конспекты при обязательной краткости содержат кроме основных положений и выводов факты и доказательства, примеры и иллюстрации.

На страницах конспекта может быть отражено отношение самого конспектирующего к тому материалу, над которым он работает. Но надо так организовать текст, чтобы впоследствии, при использовании своей записи, легко можно было разобраться, где авторское, а где личное, читательское, понимание вопроса.

Не следует забывать, что иногда даже ценное дополнение, внесенное в текст записи, при невдумчивом отношении к нему или при неудачной форме его подачи может привести к недоразумению.

Приступая к конспектированию, внимательно прочитайте текст, отметьте в нем незнакомые вам термины, понятия, не совсем понятные положения, а также имена, даты. Выясните, обратившись к словарю, значения новых для вас терминов, занесите их в рубрику «Заметки» своей рабочей тетради.

Работа с текстом

Умение делать выписки — основа работы над любой книгой: учебной, научной, справочной, художественной, ценнейшее орудий умственного труда. Выписки помогают собрать огромный материал, объять факты, проанализировать мнения, выявить противоречия, |

Толковый словарь объясняет понятие выписок так: «Выписать — значит списать какое-нибудь нужное, важное место из книги, журнала, сделать выборки». Сложность выписывания как раз и состоит в умении найти и выбрать нужное из одного или нескольких источников. Из книг, журналов и газет выписывают отдельные положения, факты, цифровой и другой фактический или иллюстративный материал.

Выписки могут быть двух видов. К первым относятся выписки из книг, статей, которые вы изучаете; ко вторым — ваши собственные материалы (дневники, записные книжки, данные эксперимента).

Запомните несколько советов:

1. Выписки могут быть дословными (цитаты) или свободными, когда мысли автора читатель излагает самостоятельно. Большие фрагменты текста, которые трудно цитировать в полном объеме, надо стараться, предельно сократив формулировку и сконцентрировав содержание, записать своими словами.

2. Яркие и важнейшие выдержки из классических произведений лучше всегда приводить дословно. Записывая цитаты, нужно заключать их в кавычки, избегать искажений текста.

3. Цитата, вырванная из контекста, часто теряет свой первоначальный смысл, нередко приобретая новый. Поэтому, цитируя, старайтесь не обрывать мыслей автора.

4. В процессе работы с текстом важно давать точные ссылки на источники, в частности, на страницу книги.

Тестирование

Тестирование – один из видов контроля, отличается объективностью, обладает высокой степенью дифференциации испытуемых по уровню знаний и умений и очень эффективен при реализации рейтинговых систем, дает возможность в значительной мере индивидуализировать процесс обучения путем подбора индивидуальных заданий для практических занятий, индивидуальной и самостоятельной работы, позволяет прогнозировать темпы и результативность обучения каждого студента.

Тестирование помогает преподавателю выявить структуру знаний студентов и на этой основе переоценить методические подходы к обучению по дисциплине, индивидуализировать процесс обучения. Весьма эффективно использование тестов непосредственно в процессе обучения, при самостоятельной работе студентов. В этом случае студент сам проверяет свои знания.

Методические рекомендации по выполнению контрольных работ

Контрольная работа - это форма проверки знаний студентов в письменном виде. При написании контрольной работы удобнее всего пользоваться рекомендованными преподавателем учебниками, так как вопросы контрольной составляются на основе стандартной программы курса обучения. Контрольная работа еще не предполагает навыков

исследовательского умения, ответы на вопросы контрольной работы должны демонстрировать добротное знание и понимание существа рассматриваемой проблемы, правильное решение задач.

Контрольные работы пишутся дома по темам, самостоятельно выбранные студентом. Тема и источник выбираются заранее, обсуждаются с преподавателем на консультациях. На рубежном контроле производится общий разбор и обсуждение письменных работ студентов.

Для получения максимального балла необходимо подробно раскрыть тему, показать владение методами и техниками анализа литературного текста, продемонстрировать знание исследовательской литературы по данной проблематике. Студентам необходимо:

1) самостоятельно выбрать источник для анализа.

Источником для написания работы может быть любой художественный текст или небольшая подборка художественных текстов (произведений словесного, изобразительного, музыкального, театрального, кино- и телеискусства и т.п.), а также философско-эстетические трактаты и искусствоведческие исследования.

2) Сформулировать исследовательскую проблему, связанную с тематикой курса, и название работы.

Умение поставить исследовательский вопрос на материалах конкретного источника рассматривается как один из навыков, который должны приобрести студенты при освоении этой дисциплины.

3) Проанализировать поставленную (эстетическую) проблему на основе выбранного источника.

Для этого необходимо определиться с методами анализа текста и подобрать необходимую исследовательскую литературу.

Примерная структура работы:

А) Введение: постановка эстетической проблемы; обзор источника; представление исследовательской литературы по этой теме; обоснование методологии.

Б) Основная часть – интерпретация выбранного литературного текста с целью ответа на поставленный вопрос.

В) Выводы работы.

Г) Список использованной литературы.

Объем контрольной работы – 8-10 страниц (14 500-18 000 тыс. знаков).

Студентам предлагаются **вопросы для самостоятельного изучения терминологии**, а также для письменных ответов и тестов по курсу дисциплины.

Вопросы:

1. Термины быстрых темпов
2. Термины средних темпов
3. Термины медленных темпов

4. Термины ускорения
5. Термины замедления
6. Термины для струнных щипковых инструментов
7. Термины для духовых инструментов
8. Термины для вокальной литературы
9. Термины для фортепано
10. Термины для классических инструментов
11. Характерные музыкальные термины классиков
12. Характерные музыкальные термины романтиков (зарубежная музыкальная литература)
13. Характерные музыкальные термины русской музыки XIX века
14. Характерные музыкальные термины зарубежной музыки XX века
15. Характерные музыкальные термины отечественной музыки XX века
16. Терминология на английском языке
17. Терминология на итальянском языке
18. Терминология на французском языке
19. Терминология на немецком языке

Студентам предлагается **самостоятельно изучить значения следующих терминов:** *morendo, una corda, allant, gross, smorzando, viel, giusto, gesangvoll, furioso, herzlich, cantabile, risoluto, schnell, civettando, meno, etwas, a piacere, L'istesso tempo, leise, stringendo, cedéz.*

В качестве самостоятельной работы предлагается проработка **теоретических вопросу по курсу дисциплины.**

1. Итальянский язык в музыкально-теоретической терминологии.
2. Английский язык в музыкально-теоретической терминологии.
3. Немецкий язык в музыкально-теоретической терминологии.
4. Французский язык в музыкально-теоретической терминологии.
5. Термины медленных/средних/быстрых темпов.
6. Термины замедления/ускорения.
7. Термины динамических уровней.
8. Термины изменения динамики.
9. Термины акцентуации.
10. Термины артикуляции в музыкальной литературе для струнных смычковых инструментов.
11. Термины артикуляции в музыкальной литературе для струнных щипковых инструментов.
12. Термины артикуляции в музыкальной литературе для духовых инструментов.
13. Термины и знаки артикуляции в музыкальной литературе для фортепиано.

14. Термины агогики.
15. Термины характера музыки.
16. Структура мастер-класса.
17. Реплики преподавателя.
18. Реплики ученика.
19. Речевой этикет мастер-класса.
20. Реплики ансамблистов, оркестрантов, дирижеров.

Рекомендуемая литература:

Основная:

1. Корыхалова Н.П. Музыкально-исполнительские термины. – СПб, Композитор, 2007.
2. Крунтяева Т.С., Молокова Н.В. Словарь иностранных музыкальных терминов. - М.: Музыка, 2000.
3. Петровская О.С. Формирование и развитие музыкальной терминологии исполнительского искусства. Автореф. дисс. ... канд. филолог. наук 10.02.09. 2009.

Дополнительная:

1. Барченкова М.Д., Осипенкова А.Т. Англо-русский словарь музыкальных терминов. –М., 1999.
2. Браудо И. Артикуляция. – Л., Советский композитор, 1961.
3. Корыхалова Н. П. Увидеть в нотном тексте. . . О некоторых проблемах, с которыми сталкиваются пианисты (и не только они). – СПб, Композитор, 2007.
4. Лебедев С. Англо-русский словарь музыкальных терминов. OnLine English-Russian Music Dictionary. [Электронный ресурс] <http://www.erebus.org/>
5. Лысова Ж. А. Англо-русский, русско-английский музыкальный словарь. Издательство «Лань», 1999 год.
6. Николайко А. English In Music Учебник английского языка для музыкантов. [Электронный ресурс] <http://vsemusic.ru/articles/language/englishinmusic01.php>
7. Онлайн итальяно-английский словарь музыкальных терминов. [Электронный ресурс] <http://www.vsemusic.ru/literature/dictionary/itaengdictlist.php>

Автор методических рекомендаций – Сидорова М.Б.

Утверждено на заседании кафедры теории и истории музыки 7.10.2015 г.
Протокол № 2.

